

ՏՈՒՆԿԵՐԸ ԵՒ ԱՆՈՆՑ
ՀԱՅԵՐԵՆ ԱՆՈՒՆԵՐԸ

ԳՆԴԱԾԱՂԻԿ, ԲԱՐՁՈՒՆԵՆԱԿ
ՕՇԻՆԴԻՐ, ԵՂԵԻՆ, ՏԱՐԽՈՒՆ

ԳՆԴԱԾԱՂԻԿ. *Artemisia vulgaris* L.
ԲԱՐՁՈՒՆԵՆԱԿ. *Artemisia abrotonum*
L. aurone. արար. Կայսում قيسوم,
հայազ Լը րայի حبق الراعي, պարսկ.
Բերեհասի, Բոյի Մատերան ٲو
مادران, Թրք. Ղըվան իլեկի.
ՕՇԻՆԴԻՐ. *Artemisia absinthium* L.
Գերմ. Wermuth, պրսկ. աֆսեն-
թին افستق, ղեսիրէ دسیره, Թրք. փեկին
որու.
ԵՂԵԻՆ. *Artemisia santonica*, semen
contra. պարսկ. շիյ A. Pontica
شيج قرکي, հայ եղեին
شيج ارمنى, Թրք. Կարա ղեկի փեկի.
Տարխուն. - *A. Dracunculus* L. E-
stragon.

Գնդածաղիկները, բարդ կցածաղիկներու
(composées synanthérées) բազմաթիւ
են իրենց տեսակներով. տարածուած են
երկրի զանազան մասերուն մէջ: Բնդհա-
նուր անունով armoiseը կը կոչենք զըն-
դածաղիկ, յիշուած Միլիթար Գօշի ԼԳ.
առակին մէջ. առհասարակ մանր կլորակ
ծաղիկներու ողկոյգներ կը կազմեն տուն-
կին վերեւ շարուած, սպիտակ կամ դեղին
կարմրագոյն, մէջտեղի ծաղիկները երկսեռ
(hermaphrodites), իսկ շուրջինները
ամուլ կամ արու:

Armoise անունը կու գայ Արտեմիս
կամ Դիանա, Անահիտ աստուծու անունէն
(*Artemisia*):

Համեմային տունկեր են, փոքր ինչ
դառնահամ, որոնց ծաղկած զուլիններէն
կ'ընեն տաք ղեղաջուր (infusion), մար-
սողութիւնը ղլւրացունելու կամ պաղա-
սողութեանց հետեւանքն արգիլելու համար:

Գնդածաղիկն է ի մասնաւորի *Artemisia*
vulgaris L. որ կը կոչուի ժողովրդական
բառով herbe de la St. Jean, կամ
couronne de la St. Jean (Յովհաննու
տօնի խոտ կամ պսակ). կը ժողովին Յով-
հաննու Մկրտիչի տօնին, որ տեղի կ'ու-
նենայ յունիս ամսոյ մէջ աշնան զիշերա-
հաւասարին. և տարի մը կը պահեն տանը
մէջ իրրեւ բարեբաւարիկ, ինչպէս որ այժմ
կաթողիկէ եկեղեցւոյ մէջ ծաղկազարդին,
այսինքն զարնանամուտին (équinoxe du
Printemps), օրհնուած տօնախի ճիւղեր
կը բերեն տուն և կը պահեն տարի մը,
մինչեւ հետեւեալ ծաղկազարդը:

Քրիստոնէութենէ յառաջ Անահայ
նուիրուած էր այս տունկը իբրեւ պահ-
պանիչ սրբութեան և իր բազմաթիւ բժշ-
կական յատկութեանց համար՝ « Մայր
ամենայն բուսոց կ'անուանուէր » (Հայ-
բուսակ):

Յովհաննէս անունը շատ հին է, ան էր
բարեխաղոց աստուածներու հայրը:

Բըռոզ, զոր Եսերոս կը յիշէ, կ'ըսէ
որ Յովհաննէս (oes կամ oanès) կը ներ-
կայանար որպէս կէս ձուկ, կէս մարդ.
առաւօտուն ծովէն կ'ելլէր և երեկոյն
ծովը կը մտնէր նորէն. անիկա էր որ
մարդոց ստրկեցուց քաղաքակրթութեան
առաջին տարրերը: Յովհաննէս արեգակն
է, ինչպէս մեր Վահագնը. անոր կը պար-
տինք կեանքը երկրի վրայ:

Յովհաննէսի տօնը կը կատարուի երկու
արեւադարձներուն (solstice), ղեկտեմ-
բերի վերջը, Յովհաննու Կարապետ կամ
աւետարանիչ, այսինքն սերմանող, և Յու-
նիսի վերջերը, Յովհաննէս Մկրտիչ, այս-
ինքն հնձող:

ՕՇԻՆԴԻՐ. - *Artemisia Absinthium*
L. herbe Sainte. բազմամեայ խոտ է,
ամեն տեղ կը բուսնի, խոտան հողերու
վրայ, ճամբաներու եզերքը. ցօղունը կար-
մըրկիկ, խոռոչաւոր. տերեւները՝ երեսը
կանաչ է, ետեւը ճերմակիկ, փոքր ինչ
մազոտ, լայն և ճեղքաւորուած. զօրաւոր

հոտ ունի և համեմային, խիստ լեղի է.
աղոր համար Աստուածաշունչի մէջ առ
հասարակ թարգմանուած է դառնորիւն,
փոխանակ օշինդրի (Եբրայեցիքէն ԼԱ՝
ԱՆԱՆ) Յայանութիւն Ա. 11. Առակք Ե. 4.
Երեմիա Թ. 15. Երկրորդում Օրինաց ԻԹ.
18. Ողբ Գ. 15, 19. Ամուս Ե. 7. Զ. 13:
Մեծապէս օգտակար է բժշկութեան
մէջ. ախորժաբեր է, մարսողական, դաշ-
տանաբեր, միգրացունող, ջերմահալած (fé-
brifuge) և ճհրասպան: Կը գործածուին
տերեւները և ծաղկած զուլինները:

ԲԱՐՁՈՒՆԵՆԱԿ. *Artemisia abroto-*
num L. (armoise mâle, herbe ro-
male). - Օշինդրին յատկութիւններն ունի,
սակայն նուազ զօրաւոր, կիտրոնի հոտ
ունի, թթու քափուրային, լեղի է. տե-
ւեւները ճնճղկէն, բարակ. ղեղին ծաղիկ.
կը մշակուի պարակշնիւրու մէջ, կը ծաղկի
օգոստոսին:

Բարձուենեակը զօրացուցիչ (stimu-
lant) է, քրտնարեւ, դաշտանաբեր,
ճհրասպան. ջերմի դէմ իր ղեղաջուրը
օգտակար է, զօրսէն կը գործածուի զար-
շահոտ կեղերու (ulcère) դէմ:

Սալաձորեցին կը յիշէ.

« Բարձուենեակին հոտն է պակաս,
« հոտին ախուշ է բեշարուն
« քանց ամենն խոնարհ կու կենայ,
« կը բուսնի ծաղկանց հետուն »:

ԵՂԵԻՆ. (*Artemisia Santonica* L.,
semen contra. A. Judaica, A. Pon-
tica, A. Armeniaca. - շատ կարեւոր
է, սա է որ կը գործածուի մանաւանդ
է, սա է որ կը գործածուի մանաւանդ
փոքր ճհիններու դէմ, Santenine, Semen
contra անունով. տերեւները կը ժողովին
ծաղկած տան և կը չորցունեն. երկու
տեսակ դառն նիւթեր կը պարունակէ. մին՝
տերեւաւոր (azotée), միւսը՝ ախտանային
(résineuse). շատ տեսակները կան, հրէա-
կան, պոնտական, ծովային, հայկական.

վերջին տեսակն է ամէնէն յարգին լին
խորասանի անունով:

ՏԱՐԽՈՒՆ. *Artemisia Dracunculus*
L. estragon. համեմ է, կանաչ տերեւ-
ները և մատղաշ ծղօտները կը համեմեն.
լաւ հոտ կու տան աղցանին, կարգ մը
կերակուրներու. քաղախին մէջ կը ղնեն
վարունիկ պահածոներուն. ծաղիկները
ամուլ են մշակուած տունկերուն մէջ. մէջը
տարխուն դրուած աղցանները՝ աղի և քա-
ղախի պէտք չունին, քանզի տարխունն ա-
նոնց համն ունի և կծու. կը յանձնարարուի
զժուարամարսութիւն ունեցող և աղէ զուրկ՝
կերակուր ուտող հիւանդներուն (régime
déchloruré). երկարակեաց բոյս է, բաժ-
նուած ճիւղերը անկելով (bouturage) կը
շատցունեն:

Կայ նոյնպէս գնդածաղիկ լեռնային մէկ
տեսակը Ալպեան սառնարաններուն մէջ
որ կը կոչուի Génépi:

ԳՆԱԾԱՂԻԿ. - Պետեւան այս անունով
կը կոչէ օշինդրը (*Artemisia absinthium*
L. ինչպէս նաեւ Եղեւինը (*Artemisia*
Santonica L.) իր Illustrated Poly-
glottic Dictionary of plant names.
Cairo. Argus et Papazian Press.
1936 գործին մէջ:

Քաջունի բառարանն ալ ունի նոյն
նշանակի բառը միեւնոյն նշանակութեամբ,
միայն թէ տարակոյտով: Իսկ Հայբուսակ
կը գրէ միայն. « Նգածաղիկ ըստ Գաղիա-
նոսի բառից նոյն է ընդ Բարձուենեակի »:

Նգածաղիկ բառը պարզապէս գրչագրի
սխալ է, զրուած՝ փոխանակ Գնդածաղիկի.
գոյս կ'ապացուցանէ Նորայր իր Քննա-
դատութիւն Հայբուսակի աշխատութեան
մէջ. էջ 100. (Վիեննա. Միլիթարեան
տպարան 1925):

Գոկա. ՅՈՎՀ. ԱՐԹԻՆԵԱՆ

10 Ապրիլի 1948

Առնուովիլ-Է-Ֆոննա.